

Cada uno tiene deberes para con todos y nadie posee más que un derecho: el de cumplir plenamente con su deber.

AUGUSTO COMTE.

EL PALADIN

(C. L. O.)

El ideal, sea el político, religioso o artístico, es la única fuerza moral capaz de mover los pueblos.

WALT WHITMAN

QUINCENARIO DE INTERESES GENERALES.—SALE EL 2º Y 4º SABADO DEL MES
TENEMOS POR ESCUDO LA VERDAD Y LA JUSTICIA

AÑO I — N° 19

PANAMA, R. de P., SABADO 13 DE SEPTIEMBRE DE 1947

VALE 5 CTS.

El Tribunal de Jurados y sus Peligros

Su veredicto debe no dejar duda en la conciencia de otros

Por el Lic. Anibal L. Martinez

Novedades de la Quincena

NOS VISITA LA REVISTA "ACERCAMIENTO"

Ha llegado a nuestra Mesa de Redacción un ejemplar de la edición No. 143, correspondiente al mes de Agosto, de la muy importante Revista ilustrada panameña "Acercamiento", que se edita en esta Capital, nítidamente impresa, en un formato bien presentado, bajo la hábil dirección del periodista nacional, don Olmedo del Busto.

Cuenta esta Revista trece años de existencia y ofrecen sus páginas lectura variada y amena. Prestigia a la portada de dicha edición un grabado simbólico en el cual se destaca el retrato del ilustre panameño Justo Arosemena.

Mucho agradecemos la atenta visita que nos hace "Acercamiento" y complacidos correspondemos a su canje.

REUNIRASE LA CONFEDERACION DE EMPLEADOS DE SANIDAD

Durante los días 28, 29, y 30 del presente mes de Septiembre, se reunirá en esta Capital la Confederación de Empleados de Sanidad de Panamá. A esta reunión también asistirán los Médicos Higienistas, Inspectores de Sanidad, "Nurses" o Enfermeras, Visitadoras y Educadores etc.

Los temas de esta Confederación se preparan eficientemente teniendo en cuenta los diferentes aspectos

de la salubridad pública y las medidas que deberán tomarse y aplicarse sin excepciones. Estos temarios prometen ser muy interesantes. Resultarán sus conclusiones y recomendaciones en un bien positivo para la salud pública, que mucho ha menester de la cooperación de la sociedad, del público en general.

CONVOCADA LA ASAMBLEA NACIONAL

El Organismo Ejecutivo ha dictado el Decreto No. 166, de fecha 4 de los corrientes, por el cual se convoca a la Asamblea Nacional a sesiones extraordinarias, por quince días a partir del día 19 del presente mes de Septiembre, para que durante ellas considere los Códigos de Trabajo y de Sanidad preparados por las respectivas Comisiones nombradas por el Poder Ejecutivo Nacional.

SE AGASAJA HOY AL JOVEN DON PEDRO A. BARSALLO

Hoy, desde las cinco de la tarde, en los amplios, ventilados y confortables salones del Club Palmira, en esta ciudad, se llevará a cabo el agasajo que un grupo de sus amigos le tributarán al joven liberal, don Pedro A. Barsallo, con motivo de su reciente nombramiento para miembro de la Comisión Nacional del Tránsito.

NUESTRO EMBAJADOR EN VENEZUELA

Está en Panamá don Antonio Alberto Valdés, connotado liberal que tomó parte muy activa en la Guerra de los Mil Días. Es Embajador de la República de Panamá en la de Venezuela. EL PALADIN le presenta su afectuoso saludo.

NOMBRAMIENTO

Para llenar la vacante causada con motivo de la muerte del Sr. Francisco Salcedo Naranjo, ha sido nombrado Jefe de la Sección de Supervigilancia y Arbitraje del Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública, el Lic. Gil Tapia E., quien desempeñaba el cargo de Registrador General del Estado Civil.

REGRESO EL CANCELLER DR. ALFARO

El lunes de esta semana regresó a nuestro país el Dr. Ricardo J. Alfaro, Ministro de RR. EE., procedente de Brasil, adonde asistió en su carácter de presidente de la Delegación de Panamá a la Conferencia Interamericana de Cancilleres, y donde fué objeto de honrosas distinciones por parte de las personalidades americanas en Río de Janeiro.

El Canciller Alfaro ha sido calificado de Maestro del Derecho Internacional por la prensa de América. EL PALADIN le felicita.

FUNCIONA UNA COMISION NACIONAL DEL TRANSITO

El Gobierno Nacional ha creado una Comisión Nacional de Tránsito para que se encargue de la revisión de los reglamentos vigentes que adolecen de errores y para que recomiende las medidas que crea necesarias y convenientes para reorganizar el tránsito de vehículos en esta ciudad, principalmente.

Para formar esa Comisión han sido nombrados sus miembros y la integran el Sr. Daniel Pinilla, Primer Secretario del Ministerio de Gobierno y Justicia; el Sr. José A. Remón, Comandante Primer Jefe del Cuerpo de Policía Nacional, el señor Roberto Chevalier.

En representación del H. Consejo Municipal; el Sr. Pedro A. Barsallo, en representación de la Asociación de Buses, y el Sr. Francisco Antonio Escobar, en representación de un gremio de choferes.

PREPARASE LA PROXIMA FERIA NACIONAL

Con la anticipación que las circunstancias requieren, se anuncia anticipadamente por el Director del Servicio de Fomento Agrícola de Chiriquí, Ingeniero Sr. Guillermo Villegas, que la Feria Nacional tendrá lugar en David y su celebración se iniciará el día 21 de Febrero de 1948.

Esta Feria no coincidirá con las (Pasa a la página 2)

Me ha inducido a escribir algunas líneas sobre este importante tema la reciente vista oral, celebrada hace pocas semanas en el 2o. Tribunal Superior, con motivo del caso "Montenegro López" y en la cual, en honor a la verdad, estuvo como muy pocas veces debidamente representado el tribunal popular por un grupo de Jueces cuya capacidad y rectitud prestigiaran la institución. Sin embargo, me pongo señalar en una serie de artículos las deficiencias y peligros del tribunal de jurados, sobre todo, cuando se trata de juzgar los delitos comunes en países tan pequeños como el nuestro.

La institución del Jurado se remonta, según algunos autores, a las edades más remotas del mundo; y ha sido, y es, al igual que otras instituciones, objeto de grandes discusiones en el campo de la ciencia penal y, con sobrado fundamento, se ha dicho por los adversarios la Institución, que el tribunal de jurados no es hasta ahora, como erradamente se cree, ni la salvaguardia de la libertad y de la inocencia ni mucho menos, la represión y el terror del crimen. Y a nuestro modo de pensar, repetimos tal afirmación no carece de fundamento si se tiene en cuenta los motivos de orden científico que por un lado señalan unos, y las juiciosas razones que alegan otros para demostrar con lujo de detalles, todo cuanto hay de insostenible y aparatoso, de ilógico y arbitrario en el fondo de la teoría.

Sin embargo, no faltarán quienes se pregunten, en dónde están los defectos y los peligros que creen

los adversarios del sistema de jurados cuando nosotros encontramos en él, como sus partidarios, la manera más excelente para crear jueces con completa independencia ya que, la forma de elegirlos y su condición de jueces transitorios, luego vuelven a su rango de meros ciudadanos, que llevan este cargo sin interés alguno y que nada tienen que temer ni esperar del Poder ni del pueblo y, en tales condiciones, ¿quién podría dudar de que se sentirán mejor y apreciarán más vivamente la fuerza del derecho individual y ser, por lo tanto, los más fieles intérpretes de la Justicia?

Contestando ahora a esa pregunta, ingenua si se quiere, diremos que es justamente la forma de elegir a los jueces de conciencia uno de los mayores peligros que amenaza a la sociedad porque, la escogencia del personal que ha de constituir el tribunal de jurados se hace casi siempre, en la mayor parte de los países, de la masa común de los ciudadanos sin más condición que la de saber leer y ser honorables aunque de ordinario carezcan de los conocimientos psicológicos, médicos y sociales; y, no se escapará a la mente del lector, que ellos son tan necesarios en estos casos porque de lo contrario no podrán estudiar, ni analizar y apreciar debidamente los fenómenos patológicos, ni las reacciones del espíritu del presunto criminal; y ni siquiera conocer la multiplicidad de causas que, alteran o pueden alterar el orden social; de donde se concluye que, un tribunal de jueces, sin la capacidad científica, jamás podrá cumplir debidamente la noble función de juzgar.

(Continuará)

No es conveniente construir en la Plaza de Herrera

El H. Consejo Municipal del Distrito Capital aprobó un proyecto de Acuerdo, por el cual se concede una autorización para celebrar un contrato con el señor José Manuel Grajales, para construir un kiosco en la Plaza de Herrera de esta ciudad, por suma mayor de mil balboas. El Alcalde ha vetado ese proyecto basándose en disposiciones legales que ordenan que los contratos de obras y servicios municipales, cuando exceden de mil balboas se efectuarán mediante licitación pública y otros requisitos, y que el

Concejo no está facultado para arrendar un bien o parte de él que es del servicio o uso público, como la mencionada Plaza.

Recomienda el Alcalde que antes de resolver el Concejo sobre dichas objeciones, procediera a reglamentar el uso u ocupación de los parques y otros paseos públicos con kioscos transitorios o permanentes, y sugiere que no es conveniente permitirlos en lo sucesivo para negocios y que se legisle con sentido previsor y en forma de rectificación de errores pasados.

EL DIA DEL MAESTRO

Hoy es el día insituado en honor al Maestro de Escuela, en nuestro país. Es de esta manera como la sociedad dignifica al Maestro en un sentido moral, pues que, en lo económico resulta una paradoja que los modeladores del espíritu y de la conciencia, de la inteligencia y de la personalidad del hombre, son

los que devengan emolumentos que no les alcanza para vivir decentemente entre la sociedad donde desarrollan su labor cultural, produciéndole al país una utilidad... del mil por uno.

"EL PALADIN" felicita en este día al Maestro y se une a sus expansiones espirituales en este día.

EL IMPUESTO PERSONAL

Abogados, diputados, periodistas y otras personas afectadas con el pago del Impuesto Personal se pronuncian contra el cobro de esta contribución, por considerarla inconstitucional, injusta, anticuada y discriminatoria.

En épocas del feudalismo y de otros regímenes del totalitarismo cobraban ese Impuesto al pueblo tributario, desde la edad de 12 años. A cada contribuyente le obligaban a portar una plaquita o especie de medalla de latón, de forma variada, de tamaño mediano, como el de un balboa, que pendía de un cordel asido al cuello.

Pagaban los contribuyentes periódicamente el Impuesto Personal con un castellano de oro o más, según su aparente edad. Con un punzón horadaban en la medalla o plaquita los colectores un hoyito por cada castellano del codiciado metal que recibían del contribuyente. Cuando a la plaquita no le cabían más hoyitos, la cambiaban por otra lisa.

Hasta hace pocos años el Impuesto Personal se pagaba en Pa-

namá clasificado en tres categorías, según la renta de cada contribuyente: de B/. 3.00, de B/. 5.00 y de B/. 12.00. El contribuyente que no quería o no podía pagar el Impuesto en dinero sonante y contante, pagaba en trabajo personal o por interpuesta persona, que trabajaba por él en obras públicas, en algunos pueblos; en trabajos de altos funcionarios, en otros; o en los de los gamonales, en otros lugares.

Solían y aún suelen los campesinos pagar este Impuesto con tres días de trabajos y con un día más en las fajinas.

Hoy pagan este Impuesto con la suma de tres balboas o con tres días de trabajo los ricos y los pobres, los rojos y los azules, los blancos y los negros, desde la edad de 21 años hasta 60, con alguna excepción determinada por la Ley. Pero los campesinos pagan, como queda dicho, con un día más en las fajinas.

El Impuesto personal era un tributo que se exigía a los esclavos. Como ahora no hay esclavos en Panamá, nadie quiere pagarlo.

Desautorizan a Francisco A. Escobar

Lo hacen los choferes en importante Resolución
Es incompetente y obró de mala fé

La importante Resolución que publicamos a continuación, es una prueba contundente de la inconformidad que reina entre los choferes por la desatinada escogencia del mencionado Escobar, para que los represente.

He aquí la valiente Resolución que se expresa por sí sola, y la carta con la cual el Presidente del Sindicato Nacional de Choferes le remite copia de esa Resolución al Excelentísimo Sr. Presidente de la República.

Esos documentos dicen así:

Panamá, Septiembre 4 de 1947.

Señor Don.

ENRIQUE A. JIMENEZ,
Presidente de la República.
Ciudad.

Excelentísimo Señor:

Con motivo del nombramiento recaído en la persona del Sr. Francisco A. Escobar, para llevar la representación del Gremio de Choferes, en la Comisión Nacional de Tránsito, y que hizo reaccionar desfavorablemente a la mayoría del gremio, el "Sindicato Nacional de Choferes" que me honro en presidir dictó la Resolución cuya copia le adjunto; protestando de la citada representación obtenida a base de influencia según se nos ha informado.

La carta que el referido F. A. Escobar dirigió a Ud., fué un ardid para impresionarlo, pues, el Sindicato que dice representar ha dejado de existir desde hace varios meses, en virtud de haber quedado integrado sólo por la directiva compuesta de seis miembros cuando las organizaciones Sindicales no pueden funcionar ni gozar del privilegio oficial sin constar de un número menor de veinticinco afiliados.

Agradeceremos en alto grado a Su Excelencia si ese nombramiento es reconsiderado y se lleva a la Comisión Nacional de Tránsito un representante que goce de simpatías generales.

Quedo del Sr. Presidente, amigo atento y S. S.

Guillermo Mercado
Presidente del S. N. de Choferes

EL SINDICATO NACIONAL DE
CHOFERES

CONSIDERANDO:

- 1.—Que el Poder Ejecutivo por reciente Decreto, nombró la Comisión Nacional de Tránsito;
- 2.—Que en dicho organismo se nombró como representante de los cho-

feres a Francisco A. Escobar, individuo que no goza de la confianza de la mayoría del gremio;

- 3.—Que el referido F. A. Escobar, es un elemento irresponsable, lo que se comprobó con las fracasadas huelgas contra los dueños de auto;
- 4.—Que su incompetencia y mala fé, en la dirección de la Cooperativa de Automedontes, hoy, Sindicato de Choferes y Anexos, dió por resultado que la mayoría de los miembros se retiraran de esa institución;

- 5.—Que por considerar una necesidad imperiosa el estar agremiados, esa mayoría descontenta, fundó en 1946, el Sindicato Nacional de Choferes; y
- 6.—Que estando el Sindicato de Choferes y Anexos, en la actualidad, compuesto por sólo los miembros de la Directiva (6), ha perdido su capacidad jurídica y representativa, porque las organizaciones sindicales no pueden existir ni actuar con menos de veinticinco (25) miembros;

RESUELVE:

NO reconocer como representación legal de los Choferes ante la Comisión Nacional de Tránsito, al referido F. A. Escobar; y protestar energicamente por la desatinada escogencia del Ejecutivo Nacional.

Con nota de estilo, remitase copia autenticada al Sr. Presidente de la República; y publíquese en los periódicos de la localidad.

Dado en la ciudad de Panamá, a los tres días del mes de Septiembre de 1947.

Guillermo Mercado.
Presidente del S. N. de Choferes
Juan Valdés Méndez.
Secretario General

Seguro de Vida para los Zapateros

McSHERRYTOWN, Pa. — Los empleados de la Cannon Shoe Company (que fabrica zapatos) de esta ciudad, miembro de la Federación Americana del Trabajo, han conseguido un seguro gratis y completo de seguros de vida y gastos de hospitalización.

Cada empleado disfruta al principio de una póliza de \$500, aumentando ésta en \$100 por cada año sucesivo hasta alcanzar la suma máxima de \$1.500. Dicha póliza incluye seguro contra la muerte por causa accidental y contra invalidez permanente.

PREPARASE LA PROXIMA
(Viene de la página 1a.)
fiestas patronales de aquella ciudad, que caen en el 19 de Marzo.

El presupuesto para los gastos de esa Feria, aprobado por el Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, asciende a la cantidad de veinticinco mil balboas, sin incluir el costo de los edificios, que se informa ya están terminados para la Feria Nacional.

PROHIBESE PEDIR LIMOSNA EN LA AVENIDA CENTRAL

No se permite pedir limosna en toda la extensión de la Ave. Central de esta Capital. Esta orden la ha dado el Alcalde, Sr. don Mauricio Díaz G. Habiendo asilos para los necesitados o mendigos, la medida debiera abarcar todo el área de la ciudad, para impedir los espectáculos de los limosneros y mendigos, que desdican mucho de la cultura de nuestra sociedad.

NOMBRADA LA COMISION DE COLONIAS AGRICOLAS

Animado el Gobierno por el propósito de fomentar la inmigración mediante un plan que responda a las necesidades agrícolas del país, ha nombrado por conducto del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, una Comisión encargada de hacer una honrada y eficiente investigación prolija de las condiciones climáticas, salubres, económicas y topográficas de las regiones del país que sean aptas para las labores agrícolas y para preparar tierras laborables hasta en los eriales, de modo que la población rural de todas las regiones del Istmo de Panamá se arreglen para el establecimiento de Colonias agrícolas a fin de descongestionar las ciudades de nuestro país de los brazos ociosos y que hacia ellas han emigrado de las trojes, de los cortijos, de las éras etc., de dichas regiones, que esperan arados, semillas, drenajes, regadíos y carreteras de penetración.

Dicho Ministerio ha nombrado, para formar la Comisión de Colonias Agrícolas, a los Ingenieros señores Alfonso Tejeira, Rodrigo Porras, Enrique E. Guardia, Luis Martínez y Horacio D. Sosa.

PENSAMIENTO

En la guerra el fuerte hace esclavo al débil, y en la paz, el rico hace esclavo al pobre.

Oscar Wilde

Vienen al mundo demasiados hombres: para los superfluos se inventó el Estado

Federico Nietzsche.

Cuando aparece un gran genio en el mundo se le puede reconocer por esta señal: todos los mentecatos del mundo se confabulan contra él.

Jonathan Swift

Lo que nos hace insupportable la vanidad ajena es que hiera a la propia.

La Roche Foulcauld.

Yo no celebro la victoria, porque no creo en la paz.

Bernard Shaw.

Lic. Aníbal L. Martínez

Abogado y Comisionista

ESPECIALIDAD:

Títulos de propiedad, Sucesiones, Divorcios, Etc.

OFICINAS:

Panamá: Calle 1a., Subida a las Bóvedas, Tel. 3538, Apart. 1717
La Chorrera: Avenida Central No. 176

LAS CANO

Cortan, cosen y confeccionan vestidos al estilo del gusto del cliente y ropa de toda clase. Para niños y adultos de ambos sexos, a precios módicos

Calle San Francisco

La Chorrera

Comentarios Condensados

Por Jesús Melgar

HAY MUCHAS personas sensatas que no están de acuerdo con la publicación de las "NOTICIAS POLICIVAS" (debe escribirse y leerse "noticias policíacas") que hacen algunos periódicos, porque bien se sabe que no se insaculan las que se refieren a los desgraciados, a los del hampa, y porque hay mucha verdad y filosofía en el refrán que dice: "los trapos sucios se lavan en casa y se tienden a secar en el sótano".

—o—

A LAS PERSONAS y a las cosas se las debe llamar o distinguir por medio de sus nombres propios y completos. Así tenemos que la faja de terreno de propiedad de la República de Panamá, y cuya extensión es de cinco millas a cada lado del eje del Canal de Panamá, la llaman simplemente ZONA DEL CANAL, CANAL ZONE y la escriben en abreviaturas Z. C. o C. Z., cuando lo más justo y correcto es que se diga ZONA DEL CANAL DE PANAMA o PANAMA CANAL ZONE y que en abreviaturas se escriba Z. C. P. o P. C. Z.

Por lo visto, en el Exterior no suena PANAMA para nada, se desconoce a nuestro país cuando las personas leen en cartas, libros, periódicos, revistas y demás publicaciones ZONA DEL CANAL o CANAL ZONE, porque tiros y troyas nos suprimen la palabra Panamá.

Debido a esta irregularidad es que hay personas que tienen en el entredicho a la propiedad y a la soberanía de la República de Panamá sobre el territorio usado con el canal interoceánico que divide en dos partes geográficas a nuestro Istmo de Panamá.

Es necesario y justo que se corrijan esos perjudiciales equívocos.

—o—

A raíz de la secesión o independencia del entonces Departamento de Panamá, en 1903, estando en Nicaragua el Dr. Belisario Porras, manifestó desde allá su desacuerdo con ese acontecimiento, porque supuso que los panameños iban a cambiar de "amo" solamente. Esa franca manifestación del Dr. Porras le granjeó un juicio en el cual le declararon traidor a la patria, en Panamá, y le quitaron la ciudadanía panameña, aunque poco tiempo después, la Asamblea Nacional no le encontró responsable de nada y le fue rehabilitada su ciudadanía panameña.

Si eso hicieron entonces algunos panameños inducidos por unos godos colombianos, ¿qué harían hoy los panameños con el panameño o panameños que están complicados en el negocio de la venta de las tierras de Río Hato para Bases militares y navales a una potencia extranjera?

¿Que contesten los hombres que están mejor informados!

Campaña de Organización demuestra progreso constante

ATLANTA, Ga.—Como resultado de las actividades organizadoras de la Federación Americana del Trabajo y sus sindicatos afiliados está aumentando a una razón fija el número de socios nuevos en el Sur del país.

En los miles de fábricas y talleres que la Federación Americana del Trabajo ha organizado en los estados del Sur durante el último año, los frutos del sindicalismo, es decir, salarios más elevados y mejores condiciones de trabajo, ya se han conseguido en la mayoría de los casos.

En Oak Ridge, Tennessee, al

margen del desarrollo de la bomba atómica, ha surgido toda una familia de sindicatos locales de la AFL. El contrato de la Federación Americana del Trabajo en Oak Ridge, aprobado por el Departamento de la Guerra y por la Comisión de Energía Atómica, es uno de los documentos sobresalientes obrero-patronales en este país.

De acuerdo con los informes recibidos de George L. Geoge, representante de la AFL en el sur, el número de socios afiliados a la Federación Americana del Trabajo en los estados del sur asciende en la actualidad a más de 2,000,000.

ESTACION VALDES

(ANTIGUA ESTACION DEEN)

Ave. "A" N° 117 — PANAMA

Gasolina, lubricantes, accesorios para carros, reparaciones de llantas, carga y alquiler de baterías

LA MODA INFANTIL

Avenida Central No. 62 — PANAMA

Todo lo que se necesita para vestir y recrear a
un niño desde que nace hasta los 15 años

TIPOGRAFIA TORRES

EL TEMPLO DE LAS TARJETAS

HACE SUS TRABAJOS A PRECIOS MODICOS

Calle 22 Este Bis N° 2
Tel. 2504-L — Panamá

"EL PALADIN"

Quincenario de Intereses Generales
Organo de Concentración Liberal Obrera
 Registrado en la Alcaldía del Distrito Capital de conformidad con la Ley de Prensa.

DIRECCION:

Calle "G" No. 5

Apartado Postal No. 106

Director y Tesorero
Arnoldo Cano

Director Asociado
José de la Lastra A.

Redactor Jefe:

Aníbal L. Martínez

Redactores:

Víctor M. Almagué
 Asesor Jurídico

Amelita T. de Sánchez
 Redactora Social

Agustín Rojas Marín y R.

Administrador:

Ricardo Franceschi

El Director asume la responsabilidad solamente por los artículos que aparecen publicados sin su firma.
 Editado en la Imprenta de "LA NACION, S. A."

Panamá, R. de P., Sábado 13 de Septiembre de 1947

EDITORIAL.

Hay tiempo para rectificar un error que no beneficia a la clase obrera

El Gobierno de la República de Panamá trató, hace unos meses, de recoger latidos vehementísimos de las clases trabajadoras que venían clamando por una legislación estatal que regulase los problemas que las relaciones entre el Capital y el Trabajo había planteado en todos los países del mundo. Parecía que el Gobierno actual se hallaba asistido de un afán o verdadero deseo de llevar a la Ley el punto de equidad indispensable para una armónica convivencia de ambos sectores haciendo posible, mediante una ley justa, en beneficio de todos y dentro de una norma de orden, abrir el razonable camino de una colaboración sincera y leal entre dos sectores que se necesitan imprescindiblemente para su propia existencia.

Pero rápidamente y a nuestro juicio, desde el momento mismo de tratar de llevarse a la práctica aquel propósito, se incurrió en el error que tantos estragos, odios y recelos viene originando, de no enfocar el problema en el terreno a nivel que haga posible escuchar, potente y patente la voz demandante de la CLASE OBRERA, con los puntos de vista concesionarios de la CLASE PATRONAL o BURGUESA. Nuestro aserto lo confirma claramente, la composición de la Comisión nombrada para confeccionar el proyecto de Código del Trabajo, en la cual, si bien es cierto que se ha dado acceso en su seno a la representación de las clases trabajadoras, es sabido que ella constituye una minoría cuya voz ha tenido que ser apagada constantemente en su seno, por la fuerza desproporcionada de los votos representativos de la clase patronal. Es decir, que el proyecto confeccionado, no puede lógicamente constituir la razonable, la moderada y justa aspiración de los asociados que viven de su esfuerzo diario, en aras de unas posibilidades de vida, ajustada a elementales normas de humanidad y decencia cívica, que las aleje de la desordenada idea de doctrinas extremistas y exóticas a nuestra civilización y conceptos de la vida que pugnan con todo principio democrático y que ya constituyen delito en algunas potencias del mundo de primerísimo orden.

De la misma manera que en todo pleito se escucha sin limitación de tiempo, raciocinio y elocuencia la voz que representa a las partes demandante y demandada, antes de pronunciar la Justicia su augusta palabra, del mismo modo el Gobierno, si es positivo y rigurosamente cierto que desea abordar el problema para establecer puntos de equilibrio verdaderos, con una resolución franca, leal, sincera y viril, ha debido hacer posible que sea conocida en toda su amplitud y precisión la doctrina reclamante de los que necesitan y son impotentes para mejorar su vida, ante la negativa secular de los hombres o de las clases dirigentes que todavía vienen gobernando al mundo. Para ello, nuestro punto de vista y nuestra idea, que hoy mismo es consejo y demanda, es que se rectifique la ruta equivocada que se ha seguido y que es desde todo punto de vista ineficaz, pues al

no representar el proyecto confeccionado el verdadero objetivo de las clases trabajadoras, no puede pensarse seriamente que aún llevándolo así a la Ley, si tal ocurriera, pueda en modo alguno propender a la resolución de las diferencias en litigio. Mal se podría llamar Código del Trabajo al texto de un cuerpo legal, donde la voz palpitante y exacta de la clase trabajadora, para quien primordialmente se hace, no ha sido oída y en rigor de verdad patentizada.

Nosotros pedimos con respetuoso ánimo al Gobierno, ya que no se hizo así desde el comienzo, designe dos comisiones nuevamente: una que representando a la Clase Patronal confeccione su anteproyecto, y otra que representando a la Clase Obrera, mediante sus organismos más adecuados y hombres más preparados (que los hay) confeccione el suyo propio bajo sus verdaderas necesidades, reivindicaciones y postulados. De esa forma únicamente sería posible compulsar ambos proyectos, que serían luminosa base de ilustración y materia de meditación para el legislador que ha de hacer la Ley, tomando de uno y otro cuanto sea adecuado y establezca el equilibrio necesario para resolver de buena fé tan capital problema como éste de las relaciones entre el Trabajo y el Capital.

Insinuamos también que ambos proyectos sean conocidos del país mediante una gran campaña de divulgación razonada y ordenada, sin estridencias, frases y violencias inútiles que alarguen las distancias en vez de acortarlas, de tal manera que la Cámara Legislativa, al conocer el verdadero sentir de la opinión pública y al legislar, pueda decir su última palabra después de haber recogido los verdaderos latidos de esa misma opinión pública.

Esto pedimos sinceramente al Gobierno de la República, porque creemos es el recto, el verdadero camino que logrará poder proceder con acierto. Todo lo demás será seguir haciendo concesiones mezquinas e ineficaces que traerán a ese Código, de no hacerse como lo pedimos, un nimbo de esterilidad, decepción, desengaño y desesperación de las masas o clases trabajadoras con su consiguiente odio y rencor que hace a muchos pensar ya en el Comunismo como única doctrina salvadora.

Piense bien el Gobierno y sienta hondamente su responsabilidad al tratar de resolver por vez primera estas diferencias. En su mano está atacar el problema a fondo sobre bases justas o hacer un nuevo documento legal, ineficaz e inútil y que a la larga, haría más que un bien un verdadero daño.

Nuestra voz es serena, razonable y respetuosa. ¡El Gobierno que, según nuestra Constitución, es del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, tiene la palabra!

Para darnos un Código del Trabajo no es necesaria ninguna movilización

Se ha dado a la publicidad, por medio de la prensa, que "el Comité Federal de la Federación Sindical de Trabajadores de la República de Panamá ha acordado llevar a cabo una gran movilización Pro-Código del Trabajo, para lo cual ha notificado a los sindicatos todos en general permanecer alerta al llamado para que estén preparados", y que también "acordó comenzar a principios de la próxima semana" (o sea cuatro días antes de que la Asamblea Nacional inicie sus sesiones extraordinarias, para las cuales ha sido convocada ya), "para presentar sus sugerencias a la H. Asamblea Nacional".

Bien está lo referente al estudio del Código del Trabajo que debe de hacer el citado Comité Ejecutivo Federal, con el propósito que él ha enunciado. Pero, ¿a qué viene eso de hacer una gran movilización Pro-Código del Trabajo?

Pierden de vista que lo esencial y mejor no es apoyar cualquier Código del Trabajo que apruebe la Asamblea Nacional, sino un Código bien meditado y ajustado que interprete mejor, equitativa y justiciariamente la verdadera realidad en que viven los obreros en nuestro ambiente social-económico, y en que se desarrollan las relaciones entre el Trabajo y el Capital en nuestro país.

No miran más allá de la punta de su nariz las personas que se imaginan que la gente sensata no quiere un Código del Trabajo, y que para imponer el que está preocupándole su estudio, es necesario "una movilización Pro-Código del Trabajo" aunque sea cual fuere el que en "sesiones relámpagos" apruebe la Asamblea Nacional.

¿Se piensa acaso en amedrentar a los HH. DD. con la movilización de obreros desorientados, con motines o asonadas, con alaracas latosas y con actitudes aguardentosas y bullangueras para que aprueben un Código del Trabajo?

Si la Comisión Revisora del extensísimo ante-proyecto de Código del Trabajo invirtió en la labor de revisarlo mucho más de dos meses hasta terminarla, la Asamblea Nacional hará el milagro de considerarlo, discutirlo y aprobarlo en quince días solamente.

La Federación mencionada demuestra su falta de juicio, y que en aprobándose cualquier proyecto de Código del Trabajo, va a la calle con su "movilización" y si no se aprueba ninguno también va para hacer su politiquita.

La libertad de palabra e información no se le puede imponer a ningún pueblo

NUEVO YORK—Dando mayor ímpetu al programa simbolizado en la Declaración Internacional de Derecho sometida por la Federación Americana del Trabajo a la Junta Social y Económica de las Naciones Unidas, la AFL recientemente presentó un memorandum pidiendo con firmeza completa libertad de información. La declaración, la cual fué presentada a la Comisión de Derechos Humanos, incluía los siguientes puntos:

La libertad de palabra e información no se le puede imponer a ningún pueblo. Se puede establecer y mantener solamente por la voluntad y la cooperación de ciudadanos libres. Las naciones que no poseen libertad de información se interesarán por adquirirla así que se den cuenta de sus beneficios. Nosotros recomendamos apremiadamente que las Naciones Unidas establezcan la libertad de información según los siguientes principios como requisito para todas las reuniones de las Naciones Unidas de sus agencias afiliadas.

"1. En tiempos de paz no habrá censura de información, así sea transmitida de viva voz, por la prensa, la radio, el teatro, la televisión o la telefonía.

"2. Los medios de transmitir información estarán al alcance de todos, bajo las mismas condiciones.

"3. No habrá restricciones en cuanto al número de corresponsales extranjeros que preparen informes acerca de las reuniones de las Naciones Unidas. El término "corresponsal extranjero" habrá de incluir corresponsales de periódicos, representantes de noticieros cinematográficos y de la radio. Tales representantes tendrán los mismos derechos de alcance a todos los medios de transmisión.

"4. La regulación gubernamental derrota la libertad de la prensa, pues tal libertad impone a los editores y a los emprendedores en los diversos campos de actividad la responsabilidad de regularse a sí mismos, así como también la de ejecutar eficiente y éticamente funciones que están de acuerdo con un código adoptado para el gobierno de las industrias.

"La libertad de información significa la voluntad y la capacidad para indagar los hechos y transmitirlos con exactitud y sin prejuicio. También presupone la responsabilidad moral por parte de todos los agentes interesados en la libertad de información. Tal responsabilidad puede llevarse a cabo sólo por organizaciones de gobierno propio que determinan las reglas y establecen la disciplina. Siempre que ocurran abusos de la libertad de información tal infracción envolverá la responsabilidad moral de corregir toda clase de información errónea.

"Nuestras sugerencias están basadas en la creencia de que así que todos los pueblos se den cuenta que existe libertad de información en el trabajo de las Naciones Unidas, ellos fortalecerán y mejorarán las condiciones para que exista también la libertad de información en sus propios países".

PENSAMIENTO

"Donde quiera que haya opresión, donde quiera que la tiranía aherraje la libertad de los hombres, donde quiera que la desigualdad lucere la carne y el espíritu de los débiles, allí aparece incoercible y fulgurante el Liberalismo para alumbrar con su sol de justicia a los perseguidos".

Lcdo. VIRGILIO TEJADA LUNA

ABOGADO

COLON, R. P.

Ofic. Ave. Amador Guerrero
 7100

Apartado 528
 Teléfono 306-L

PANAMA, R. P.

Oficina: Ave. Norte
 No. 8

Apartado 480
 Teléfono 344

Anuncie en "EL PALADIN"

Teléfono No. 3490-B Ave. Justo Arosemena
Apartado No. 1798 (Casa del Seguro Social)
PANAMA

Taller de Vulcanización

EL TRIANGULO

Trabajos en general de llantas y baterías
SERVICIO A DOMICILIO

Alfonso Guerrero
Propietario

Abierto de 7 a.m. a 12 p.m. Honradez y Eficiencia

SABROSO Y PICANTE

Por HIDALGO LUTERO

Dormía yo tranquilamente en mi cuartito de El Chorrillo, cuando me di cuenta de que alguien tocaba a la puerta. Abrí y vi que ese alguien era un muchacho, el cual me dió un papelito doblado y lo leí. El papelito decía:

"Mister Hidalgo Lutero.

"Dear Sir Lutero:

"Yo estar en el cárcel desde el otro noche, cuando yo estar en el cantina contiga. Una policía me ponga preso y ahora yo... yo quiere salir. Ud. viene para favor. Please, please.

"Panamá, agosto 24-1947.

J. J. WILLIAMS".

Saqué un permiso en la Gobernación y fui a la Cárcel Modelo a visitar a mi amigo J. J. Williams.

Allá estaba el pobre amigo mío, encerrado en una celda junto con un criminal peligroso que se atrevió a decir que los terrenos de Río Hato, donde los norteamericanos han instalado Bases militares, fueron vendidas por unos políticos influyentes.

—Hombre, Williams, y tú qué has hecho?—le pregunté.

Y Williams contestó lo siguiente:

"Yo no has hecho nada, mister Lutero. Yo sólo diga que en Panamá los ladrones está sueltas y los personas honrados en el cárcel. En Aguadulce se saca el sal; las duquis y las condes son moreno y tienen la pelo cuscús".

"Cuando yo diga esto en el cantina, una polecía vestido de particular dice a mí que por qué yo diga eso. Yo dice pa él que váyase a buscar la ladrones por Bella Vista y no molestá a mí. Entonces él me pone preso".

Hombre, Williams—le dije. Voy a ver si te puedo ayudar; pero, lo más probable es que venga a compañarte, porque soy uno de los que dice que en Panamá Diógenes podría, si viviera, hacer un recorrido con su famosa linterna y sin peligro de encontrar lo que buscaba.

QUIERO SER PLAGIADOR O CONFERENCISTA BARATO
SUPLICA A MIS LECTORES

Amables lectores:

Ojalá sean ustedes tan complacientes en perdonarme si no aparece esta columna en la próxima edición de este periódico. Les ruego de antemano que me perdonen, porque tengo mucho que estudiar en estos días, pues, voy a dictar una interesante conferencia, basada en el "Libro Primero de Mantilla" y tengo que aprendérmelo de memoria. Mi conferencia será dictada en los Salones de alguna Federación que incluya mi tesis en el latoso programa de su tenida.

Algunos de mis amigos, que yo diría que son envidiosos, me han manifestado que lo que voy a hacer es plagiar leyendo un libro de determinado autor. No pienso como esos amigos míos. Ya que otros han hecho esto y luego se han dado el "bombo" de conferencistas. Bueno. Y por qué no? Si yo también puedo leer un libro aun cuando sea cancanado. ¿Seré el más salado que no pueda encontrar un grupo de analfabetas e ingnorantes criaturas que con heroica paciencia escuchen mi latosa conferencia?

Ya saben, pues. Todos ustedes deben ir a escuchar mi interesante conferencia del "Libro Primero de Mantilla", el día 28 de Diciembre. Pero no crean que se trata de un "Inocente Mariposa".

Refresquería

"O. K."

Aquí se elaboran los más exquisitos
refrescos con frutas nacionales

Avenida Central No. 187 — PANAMA

Valor filosófico de la Vida y de la Muerte

Por VICTOR M. ALMAGUE

—II—

Al considerar la vida sin límites afrontaríamos el grave problema de que la humanidad estaría integrada por una masa heterogénea y en cuanto a su manera de pensar, a la vez que se mostraría rebelde a los cambios o evoluciones que las mismas épocas van exigiendo de los pueblos que en su infatigable lucha, aspiran por alcanzar en este mundo su mejor manera de vida.

En nuestros días los sabios y grandes pensadores de la humanidad serían galardones que ostentaríamos con orgullo y prestancia y no escatimaríamos por darle sus merecidas glorias y puestos de honores en la historia de la humanidad.

"La humanidad aclama y admira a los Santos, científicos, genios y héroes y a los que manifiestan y

se preocupan por el porvenir, a los que encarnan un ideal o forjan un imperio". Como tales tenemos figuras de gran relieve a Sócrates, Cristo, Aristóteles, César, Washington, Bolívar, etc.

¿Pues cómo rebelarse de un fenómeno político social, a los pueblos que desde la antigüedad hasta el presente han aclamado e inmortalizado a sus grandes hombres q' dentro del sentimiento cívico, han sabido interpretar y resolver los grandes problemas que en todos los aspectos de la ciencia (económicos, sociales, medicinales, etc.) en las artes (música, literatura, escultura, etc.) en la vida material (construcción, ornamentación, etc.) y han gravitado en el desenvolvimiento y progreso de nuestro mundo político social?

Larga es la lista de los grandes

hombres que en el proscenio de sus respectivas épocas se distinguieron, ya por su interés y carácter unos, otros por sus hechos; aquellos por su consagración al alto mejoramiento social del hombre, los demás por sus ideales y principios. Así en el mundo podemos mencionar rápidamente a Homero, Platón, Arquímedes, Solón, Hipócrates, Carlos Magno, Diógenes, Demóstenes, Justiniano, Plutarco, etc.

Todas estas grandes figuras y otras más cuyos nombres se nos escapan de la memoria, no llegaron a coronar sus ideales y esfuerzos; pero en verdad que si dejaron la inquietud y el despertar de nuevas orientaciones en las mentes sensibles y hábiles de las nuevas generaciones que se han ido sucediendo unas a las otras.

SOBRE AGRICULTURA

En artículo mío del mes pasado, "Una necesidad inaplazable," me refería a la forma cómo podría solucionarse el problema agrícola en Panamá; porque en mi concepto, la solución del problema agrícola de nosotros, no está solamente en lo que tienen y dan algunos como solución; Hay quienes piensan que el problema quedaría resuelto con la ayuda que los gobiernos le han querido dar al agricultor dotándolo de herramientas y de ciertas facilidades para la consecución de las tierras. No: Esas dos cosas si tienen su importancia, pero nunca el valor que tendría para el agricultor panameño, que el Estado contratara los servicios de agrónomos para que nos indicaran los lugares apropiados para cada cultivo; y en seguida, le diera un valor a cada propiedad rural. Entonces si haría una obra completa a favor de nuestra agricultura.

Porque así, el agricultor no perdería su precioso tiempo sembrando en una tierra muy buena y fértil, pero no apropiada para lo que él le ha llegado a sembrar. Cuántas veces hemos visto sembrar la caña de azúcar y el café en tierras bajas y de aluvión, y por estas circunstancias, hemos visto después, sucumbir el agricultor.

Cuántas veces hemos visto perder los trabajos del pequeño agricultor por la falta de dinero; que teniendo un valor reconocido cada

parcela y el agricultor una cédula bancaria sobre esa parcela, cualquiera casa bancaria podría facilitarle cierta suma de dinero para los trabajos de la finca.

En esta ocasión diré algo de muchísima importancia, y es q' la insipiente de nuestra agricultura radica, en la escogencia de los representantes del pueblo: es decir: estimo que ya es tiempo de que se piense en que a nuestra Asamblea asistan hombres de todas las capas sociales: Por qué no son elegidos Diputados los hijos de agricultores? O es que éstos no tienen la suficiente preparación para llegar a ser Diputados?

Tengo la seguridad absoluta de que entre esos hijos del campo, hay muchos muy bien preparados y de muy buena fé que llegarían a ser orgullo del Cuerpo Legislativo.

Vivimos bajo un régimen liberal y seguiremos bajo ese régimen, por que el pueblo es liberal; nuestro Presidente, es liberal y los que le sucederán serán también liberales: Y por qué entonces no tener hoy la fé de que mañana lleguen a ser escogidos nuestros representantes de entre los hombres mejor preparados para la defensa de los intereses comunes?

Esperamos esto, que después, vendrá el desarrollo de nuestra agricultura.

RICARDO FRANCESCHI.

La Fiesta Clásica de Centro América

El día 15 de Septiembre es la fecha clásica de la Independencia de las Repúblicas de Centro América: Costa Rica, Nicaragua, Guatemala, El Salvador y Honduras.

Los panameños en testimonio de sus sentimientos fraternales para con esas naciones hermanas, denominan con el nombre de esos países sus principales planteles de enseñanza.

"EL PALADIN" saluda a los centroamericanos con motivo del Aniversario de la Independencia de sus respectivos países.

EL MAR DEL SUR

El día 15 del presente mes se cumplen cuatrocientos treinta y cuatro años del descubrimiento del Mar del Sur, llamado hoy Océano Pacífico, desde la cumbre del Cerro Pirre, Provincia del Darién, por el jerezano Vasco Núñez de Balboa, famoso navegante español. Fué nombrado por la Corona de España Adelantado del Mar del Sur. Se disponía a emprender un gran viaje de exploración al Perú, cuando Pedro Arias de Avila (Pedrarias Dávila), Gobernador de Darién, le mandó decapitar en 1517, envidioso de la suerte y de la fortuna de Balboa, en Acla, comprensión de la costa Norte de San Blas.

Suscribase a
"EL PALADIN"

Servimos suscripciones a domicilio o por el correo si se nos dá la dirección completa y correcta de la residencia o domicilio del suscriptor.

Un Trimestre B/.0.25
Un Semestre 0.50
Un Año 1.00

PAGO ANTICIPADO

Viaje Siempre en los Transportes

LA VOZ DEL TROPICO

Buen Servicio, Atención Esmerada por su
Propietario MAURICIO SARLAT

Avenida Norte Nº 39 - Tels. 600 y 592

Siempre recuerde Usted que en la

CANTINA AMERICANA

Será bien atendido en su pedido. Vísitela

Calle del Estudiante, Nos. 156 y 158 — PANAMA

José Picano y Cia. Ltda., Propietarios

NOTAS SOCIALES

Redactora: Señora Amelia de Sánchez

Tel. 1509 — Apartado 106 — Horas de 8 a 11 a.m.

Calle Carlos A. Mendoza No. 68



Srta. JUDITH A. ESTRADA V.

Fue aprovechada alumna de la Escuela Normal "Juan Demóstenes Arosemena", donde obtuvo su diploma de Maestra de Enseñanza Primaria.

Con motivo de la celebración del Día del Maestro disertó por medio de la Radio "La Voz de La Víctor", en la ciudad de Colón, sobre la personalidad pedagógica y procerca del ilustre Domingo Faustino Sarmiento.

La señorita Estrada es miembro de la sociedad colonense, donde se la aprecia y goza de generales simpatías por su preparación intelectual y por su don de gentes.

Felicitemos a la señorita Estrada por el buen éxito de su charla radiada.

DE VACACIONES

La Srta. Bienvenida Rodríguez, eficiente Cajera del establecimiento comercial "Tropical Motor's Co" se encuentra disfrutando de merecidas vacaciones concedidas, como de costumbre, por esa importante Casa.

Por este motivo le deseamos un cúmulo de felicidades, y un pronto regreso a sus labores

Cumplió años el Mayor Alemán

El jueves 11 del presente mes fue popularmente agasajado nuestro amigo, el Mayor Alfredo Alemán, con motivo de su cumpleaños.

"EL PALADIN", por medio de estas líneas, le envía cordial saludo y hace voto por su ventura personal.

MISA DE CABO DE MES

En sufragio por el alma del finado Sr. Jorge Bernal se dijo una Misa de "Requiem Cast In Pace" el día 6 del presente mes, a las seis de la mañana, en la Iglesia de San Miguel de la Parroquia del Barrio de Calidonia. Este piadoso acto fué muy concurrido por los que en vida cultivaron amistad con el extinto, que en paz descanse.

MATRIMONIO TRESCH-BRAWN

El día 10. del que cursa estuvo de fiesta la casa del caballero don Carlos Troesch en celebración del matrimonio de su segundo vástago don Rubén Troesch con la estimable Sra. Enriqueta Brawn.

Entre los invitados, recordamos al Administrador de este quincenario, don Ricardo Franceschi, al Dr. Filós, al Lic. Arcadio Aguilera y a los Srs. Carlos V. y Carlos Oscar Bieberachi.

Hubo otros invitados cuyos nombres lamentamos no recordar ahora. La fiesta quedó bastante animada.

Vayan nuestras felicitaciones muy cordiales para los esposos Troesch-Brawn y para el hogar al que se inicia ahora de dos jóvenes amigos del trabajo, y especialmente para don Carlos Troesch.

DE VIAJE

El día 3 de los corrientes, salió para los EE. UU. de América el joven Luis Rogelio Díez, a continuar sus estudios en la Academia Mil-

itar de Valley Forge, en Wayne, Pensylvania. El joven Yello es hijo de don Ricardo M. Díez y doña Elena M. M. de Díez; le deseamos a don Yello resonantes éxitos en sus estudios.

Cumpleaños

El Lic. y H. D. Felipe O. Pérez, nuestro amigo y suscriptor de este periódico, cumplió años el día 26 del años el día 28 del pasado mes.

El Lic. Pérez, destacado joven liberal y abogado notable tuvo brillante actuación en la defensa de Carlos Montenegro López en la causa ventilada hace pocos días en audiencia pública, extraordinariamente concurrida.

Aún no es tarde para enviarle a nuestro amigo Lic. Pérez expresiones de felicitación deseándole muchos años de vida placentera.

Obito

Lamentamos el fallecimiento de don Francisco Salcedo Naranjo, Jefe de la Sección de Supervigilancia y Arbitraje del Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública, cargo éste en cuyo desempeño le sorprendió la muerte el día 25 de Agosto último.

Natales

El día 10 celebró su cumpleaños el señor Ricardo Aldana, Agente de este periódico en Río Congo, La Chorrera y nos es grato enviarle felicitaciones.

Natales

Asiduo lector de esta hoja, señor José R. Tejada L., cumplió un año más de vida rodeado del afecto de su familia y amigos, el día 27 de Agosto ppdo. A las muchas felicitaciones que recibió unimos las nuestras.

Defunción

En La Chorrera murió el señor Pedro G. Ayala el día 6 del presente mes. Era el finado obrero liberal, buen padre de familia y buen amigo, cuya muerte ha sido muy lamentada por todos los que le trataron. A su viuda esposa, señora Natalia Palma de Ayala, a sus hijos Pedro y Natalia María y demás deudos enviamos nuestro más sentido pésame.

La Ingratitud

Es hija del matrimonio
De la Noche y del Demonio;
La criaron en un abismo
La Envidia y el Egoísmo.

Por eso un autor afirma,
Y en su opinión se confirma
Sin miedo a ser desmentido
que no hay en el mundo entero
Perverso que no haya sido
Un vil ingrato primero.

TEDEE LAJOTA.

Reminiscencia
del pasado

POR SANTANERO

Era es su tiempo el General Buenaventura Corresoso tan popular que hasta las mujeres viejas santaneras, del arrabal, solían decir:
¡Viva Dios en las alturas!
y en el arrabal Ventura!
Yo como no tengo naa que da,
aquí tiene la teta pa mamá.

Lavandería, Barbería
y Zapatería

DON BOSCO

Calle 9a. (SALVACION) Río Abajo No. 2255

Servicio a Domicilio a toda su Clientela

Barber Shop & Shoemaker Shop

No. 2255, 9 St. (Salvation Army) Río Abajo, R. P.

REGINALDO

REALIDADES

POR ANIBAL L. MARTINEZ

ALIENTANSE EN LA CHORRERA
A CUMPLIR UN DEBER SOCIAL.

Tiempo era ya, y sobrado si se quiere, de que un grupo, comité o sociedad entre los muchos que se han formado en la ciudad de La Chorrera, tuviera a su cargo con verdadero sentimiento patriótico y con el exacto sentido de responsabilidad, la iniciativa de luchar por el mejoramiento cultural de esa comunidad; y es asimismo tiempo, de que se acabe de una vez con la tradicional indiferencia, con las rencillas lugareñas, que han mantenido hasta ahora al pueblo de La Chorrera, digno de mejor suerte, sumido en la indolencia y en manos de la inercia; y es tiempo también de que se disponga por los chorreranos el interesarse un poco más por los problemas sociales de la localidad, laborando con perseverancia y prestando la debida cooperación a la cuestión planteada ahora por el Comité Pro Cultura y Moralidad de La Chorrera de formación reciente que se dispone, a despecho de la indolencia, a elevar al máximo la cultura del pueblo de La Chorrera.

Así pareció indicarlo la prensa hace algunas semanas; y esa noticia, ha calado sin duda en la conciencia de la comunidad porque se observa que ha movido al interés del elemento comprensivo que se propone a que la idea del Comité no muera esta vez en su cuna como

ha ocurrido ya en otras agrupaciones o centros que se fundaron tal vez con estos mismos propósitos.

El Comité Pro Cultura y Moralidad de La Chorrera integrado por un personal competente y entusiasta entre los que se destacan miembros de relieve del magisterio y del profesorado nocional, se ha echado gustoso sobre sus hombros la árdua tarea de la "moralidad"; y se dispone, con la cooperación entusiasta del pueblo chorrerano, a que la idea traspase esta vez las lindes de la palabra al terreno de los hechos y, para el efecto, se ha organizado por el Comité un programa cultural que rendirá sin duda alguna los óptimos frutos que son de desearse.

Nosotros, como simpatizadores de la idea y movidos por el cariño que siempre hemos sentido por el pueblo de La Chorrera, no podemos menos que felicitar a los chorreranos por los frutos que cosechará la comunidad con la labor patriótica que pretende desarrollar el Comité Pro Cultura a quien enviamos por medio de estas columnas nuestra voz de aliento y nuestra promesa de cooperación; y los excitamos tanto a unos, como a otros, a mantener en esta cruzada una efectiva cooperación ya que de lo contrario no podría La Chorrera mantenerse en el puesto que le corresponde dentro de la clasificación de los pueblos que hacen honor a la cultura nacional.

NÚÑEZ DE BALBOA

Por la atónita selva, que pujante
abres, como rasgada vestidura,
vas corriendo la intrépida aventura
de llevar tu pendón siempre adelante:

mas, de súbito, escuchas el gigante
rumor de un mar poblando esa espesura,
y reparas que crece y se apresura
cuanto más huyes tú del mar de Atlante.

Es otro... No lo ves? Hacia él te lanzas:
llegas por fin con tu bandera a solas,
y en el roto cristal entras y avanzas:

y diríase, al ver tu épico trazo,
no que tú penetraste entre las olas.
sino que el mismo mar... ¡te dió un abrazo!

José Santos CHOCANO.

Frutería "California"

Compre en ella frutas frescas y de
la mejor calidad

Calle 3 de Noviembre, No. 56

Ciudad de Panamá

VISITE AL ELEGANTE

CLUB PALMIRA

Bajo la nueva administración de Carlos Smith y Mario Herrera

Cerveza fría por Jarras y Licores Finos. Barbería, Salón de Belleza y Billar

SENSACIONES del INTERIOR del PAIS

De Aguadulce

El día 11 del presente mes, la Escuela "Puerto Rico" de esta ciudad rindió un solemne homenaje al viejo educador, don Francisco Isturain, cuya consagración al magisterio nacional por más de treinta años apreciaba en todo su valor este pueblo. El acto estuvo muy concurrido y resultó una apoteosis bajo los auspicios de la Unión Progresista Aguadulceña, como reconocimiento a la labor pedagógica del Maestro Isturain.

Desmantelan al Aero-Puerto

Parece que se creen que el interés demostrado por la devolución de los sitios en que están establecidas las Bases militares, al Gobierno de Panamá, es por apropiarse de los hangares, aeropuertos, campos de aterrizaje, instalaciones

de agua y eléctricas, carreteras, edificios etc. Esto lo indica el hecho de que el Comando del Ejército de EE. UU. está desmantelando el aeropuerto de este lugar y trasladando a otra parte el material de las construcciones que demuelen.

De Las Lomas

EN GUERRA AVISADA . . .

Los campesinos de este lugar, por conducto de la Sociedad de Agricultores de Las Lomas, están dirigiéndose al Gobierno, en relación con su decisión para traer a nuestro país inmigrantes agricultores judíos extranjeros, mediante las facilidades ofrecidas para que vengán a cultivar la tierra que los campesinos panameños no lo hacen porque no la tienen, y que aumentarían la producción de productos

alimenticios si el Gobierno diera a nuestros campesinos agricultores las facilidades que piden, que les prometen dar y que nunca se las dan. razón por la cual los campesinos de Las Lomas están pidiéndole garantías al Gobierno.

De Santiago

Don Rafael Murgas, por medio de reciente decreto del Excmo. Presidente de la República, don Enrique A. Jiménez, ha sido nombrado Gobernador de esta Provincia de Veraguas, en reemplazo de don Alfredo E. Calviño, quien ha pasado a desempeñar un elevado cargo en la Capital de la República.

De Nuevo

Arraiján

Los vecinos de este lugar, principalmente los miembros del Club de Padres de Familia, están cooperando con las autoridades para encontrar la pista que indique cuál es el camión que hace pocos días llegó aquí y se llevó los cien sacos de cemento que suministró el Ministerio de Obras Públicas para la construcción del edificio para la escuela pública de este nuevo caserío, y quién es el conductor de vehículo en el cual se llevó arbitrariamente

de aquí esos sacos de cemento, a fin de averiguar el paradero de ellos y del ladrón.

De La Chorrera

El Alcalde, Sr. González, acaba de dictar un decreto mediante el cual previene que impondrá multas a las personas que no permitan que en sus casas y hogares se riegue el insecticida y desinfectante "DDT" para inmunizarlas contra los mosquitos y para preservar contra la malaria a las personas que habitan en ellas.

Es digna de aplauso y apoyo esa medida que compele a los chorreranos rehacios y que se oponen a que en sus casas y hogares se riegue el "DDT" por los empleados de la Sanidad, con lo cual no se les va a perjudicar en nada, sino que les va a beneficiar en su salud.

En pro del Comedor Escolar

La comedia infantil "La Cucaracha Mandinga" fué puesta en escena, en el proscenio del Teatro Panamericano, de esta ciudad, el día 24 del pasado mes de agosto, con lleno completo, de bote en bote, y con buen éxito en la taquilla. La función se dió a beneficio del Comedor Escolar.

Ganado en Soltura

Hay que saber quiénes son los reincidentes en no cumplir la pro-

hibición de mantener en soltura el ganado caballar y vecuno; si estos animales o sus dueños, o si ambos a la vez. Si ambos son los culpables, el Código Administrativo indica al Alcalde y a la Policía lo que deben hacer en casos como esos, sin contemplaciones de ninguna clase, sin excepciones.

Aún usan el Matadero

A pregunta que le hicimos al Inspector de Sanidad, señor Ricardo Vargas, nos informó que varias veces se ha dirigido al Alcalde y a otras autoridades administrativas pidiéndole que hagan efectiva la condena del edificio del Matadero Público de esta ciudad, pero que aún no se ha llevado a cabo tal condena.

Ese Matadero está en un estado tal que da sacos y repugnancia verlo, y peor es aún cuando en él se hace la labor del sacrificio de reses vacunas y de cerda. No tiene agua suficiente ni desagües ni la limpieza ni el aseo que un establecimiento como ese debiera tener, por exigirle así la decencia y salubridad públicas.

Se ha dicho que en Presupuesto de esta Provincia hay asignada una partida para mejorar el estado del Matadero y no sabemos por qué no se emprende la obra. ¿Qué dice al respecto el Ministro de Salud Pública? ¿Qué dice el Gobernador, señor Velásquez? ¿Qué dice el pueblo chorrerano?

Un industrial se opone a restringir el derecho a la huelga

CHICAGO—Uno de los industriales más conocidos del país, Cyrus S. Ching, director de relaciones industriales de la U. S. Rubber Company, advierte a la industria que no debe contarse mucho con las leyes para mejorar las relaciones entre obreros y patronos.

El Sr. Ching, quien, durante el conflicto, fué representante de la industria en la Junta Nacional del Trabajo durante la Guerra mientras duró el conflicto, declara que

las buenas relaciones entre patronos y obreros están basadas "solamente en tacto y habilidad".

También censuró del arbitraje obligatorio y toda otra legislación el derecho del obrerismo a la huelga, calificándolas de "sacrificio de la libertad que constituye un error en una democracia".

"Hay cosas", dijo, "que son más importantes que la paz industrial en este país y yo jamás arrebataría al obrero el derecho a la huelga".

Consejos de un Industrial

Washington—Otro industrial importante de los Estados Unidos ha advertido a sus compañeros en la industria de que están poniendo en peligro su propio sistema de "empresa libre" al entrar en lucha contra el obrerismo.

Esta última advertencia la hizo Robert W. Johnson, brigadier retirado del ejército, quien es presidente de la junta de Johnson y Johnson, una de las firmas más grandes del mundo en productos medicinales y quirúrgicos.

El señor Johnson afirma que el capitalismo está atrayéndose su propia destrucción al apremiar al obrerismo. También, hizo una denuncia a propósito de la "National Association of Manufacturers" (NAM)

(Asociación Nacional de Fabricantes) la cual es el Organismo de propaganda de los patronos más reaccionarios antiobreristas. "Ese grupo no representa a los miles de hombres de negocios sensatos que creen en la posibilidad y necesidad de mantener relaciones cordiales obrero-patronales."

Según el Sr. Johnson, la manera de evitar el desastre de nuestro sistema de empresa libre, es que los patronos "restablezcan la dignidad individual" entre los trabajadores, y cooperen con las organizaciones que se esfuerzan por la armonía sindicalista-patronal.

La base del secreto de la paz industrial en el futuro, afirmó el Sr. Johnson, descansa en el trato lead con el obrerismo y en darle a los trabajadores un verdadero "sentido

de dignidad" para que no sean meramente partes inertes de una maquinaria.

Los que, como líderes de la NAM que quieren volver a la teoría del "laissez faire" lo que verdaderamente quieren, dijo el Sr. Johnson es "libertad de reducir los salarios aumentar las horas de trabajo y dictar las condiciones de trabajo."

El señor Johnson también ridiculó como insuficiente la propuesta de ley de estableciendo un mínimo de salarios de 65 centavos de dólar por hora.

"Ha llegado el momento de rendirse al hecho de que los que no ganan suficiente para vivir son un gravamen hacia la comunidad, y, esta obligación tiene que ser pagada por la sociedad moderna por medio de subvenciones, socorros o por pérdidas sociales debidas a la indigencia," declaró.

"Puesto que los negocios, es decir la economía nacional, tienen de todos modos que pagar la cuenta total, ¿por qué no pagarla desde el lugar de procedencia promulgando una ley de salarios adecuados?"

El Sr. Johnson hizo otra propuesta singular, a saber, que el comercio asumiera la responsabilidad de un gran programa de educación adulta, no en los colegios sino en las "oficinas, las fábricas y otros centros comerciales." El designio sería, dijo, el entrenamiento constante de los trabajadores para que ocupasen mejores puestos y así no sólo poder aumentar sus ingresos, sino en salzar al mismo tiempo la dignidad y el respeto de sí mismos.

La más terrible de todas las tiranías y esclavitudes es la enfermedad.

La forma más perfecta de la felicidad, es la SALUD

FARMACIA DEL PUEBLO

Calle 22 Este al lado del Teatro ROXY

SIEMPRE A SUS ORDENES

TODA CLASE DE MEDICINAS, PERFUMERIA Y COSMETERIA

BEBA ORANGE CRUSH



REFRESCANTE FABRICADO CON
NARANJAS NACIONALES

**PAN-AMERICAN ORANGE
CRUSH CO.**

Anuncie en "EL PALADIN"

TRANSPORTES SANCHEZ

-- Viajes Diarios al Interior --

Teléfonos 1509 y 1531-L

Ciudad de Panamá

Glosas de Asuntos de Actualidad

Por ROLANDO NACOR

¿HASTA CUANDO?

Los relajos follisqueros que hace práctico, evidente y consumado el "quitase para ponerme yo" en Costa Rica, Ecuador, Perú, Nicaragua, Paraguay, Brasil..., miembros de la Sociedad de Naciones Unidas cuya conferencia se ha reunido en Petropolis (Brasil) discutiendo los problemas económicos, que afectan a todos los países de América, para encontrarles soluciones consonas con la seguridad y defensa de ellos, son considerados por los observadores como el lógico resultado de la propaganda del Comunismo ruso y criollo en dichos países, y que bien cala en los países donde hay necesitados de justicia social y descontentos.

ZONA LIBRE COMERCIAL EN COLON

En la ciudad de Colón también habrá una zona libre para el tráfico comercial, situada en las cercanías del "Strangers Club." Para establecer esta zona se hacen estudios topográficos e hidrográficos por personas competentes al servicio de la División de Dragados de la Zona del Canal de Panamá, cuyo Jefe lo es el Sr. John G. Claybourn.

Digna de encomio es la cooperación tesonera que en esta iniciativa presta la Cámara de Comercio de Colón y que redundará en positivo beneficio para el comercio de aquella provincia.

NO ENCUENTRAN DONDE MUDARSE

¿Qué pasa? preguntan las personas que tienen necesidad de alojamiento, que a pesar de que se han construido en esta ciudad varias casas grandes que tienen más de tres pisos con muchos cuartos y apartamentos, hay muchas familias que carecen de alojamientos independientes y que están habitando en cuartos ocupados por otras familias a la vez.

¿Qué pasa, que la gente no encuentra donde mudarse? Lo que

pasa es que la gente del campo se traslada a la ciudad, porque en el campo no tiene donde trabajar para ganarse la subsistencia. Por eso se hospedan en los cuartos, ocupados por otros arrendatarios hasta tanto consiguen un cuarto, que no pueden conseguirlo porque no lo hay desocupado. De ahí nace otro problema, el del "intruso" que se expone a los lanzamientos que se cuentan por millares en esta ciudad. ¿Hasta cuándo durará esta situación?

CONTRASTES

En la sección de avisos de un periódico del día 26 de Agosto de este año y titulada "EL AVISO OPORTUNO" hemos leído que en uno de los Ministerios se necesita una empleada de Secretaría que sepa el idioma inglés.

Todos entendemos que los organismos del Gobierno son los llamados en primer término a cumplir y a hacer respetar y cumplir la Ley.

La Constitución Nacional en su artículo 70. dice textualmente así: "El español es el idioma de la República"

Esta es la definición de una situación o estado de cosas legales de la nación panameña. Es la declaración de la voluntad y determinación de que los panameños hablan y deben hablar principalmente el idioma español y es uno de los elementos que constituyen un símbolo nacional y caracterizan a la nacionalidad panameña, para distinguirla de cualquiera otra.

La Ley ordena que el idioma español es el que debe emplearse o usarse en todos los actos oficiales del Gobierno panameño o de la Administración Pública y de cualquiera de sus dependencias.

Toda petición oral o por escrito que se dirija a cualquier funcionario público del Gobierno Panameño debe ser en el idioma español. Hacer o tolerar lo contrario es violar la Ley, y la violación de ésta constituye delito, según la letra y el espíritu de esa misma Ley.

Por los Soldados de la Guerra de los Mil días

En días pasados me referí al abandono en que se ha querido tener a los soldados de la guerra de los mil días; y como seguiré contribuyendo porque se haga cualquier día justicia a favor de esos abnegados servidores del liberalismo, vuelvo otra vez sobre mis pasos, esta vez en solicitud de la cooperación de aquellos quienes están al corriente de esos movimientos cívicos, cuyos resultados fueron, nuestra separación de Colombia, ocupando desde luego Panamá su puesto en el concierto de las Naciones Libres.

Mi solicitud de cooperación se concreta a pedir del público, se me envíen los nombres de aquellos soldados que viven todavía, pues hasta el momento tengo en mi poder una lista de cuarenta y cuatro (44) nombres, pero es mi deseo dar a la publicidad algo más completo.

Existe la confianza de que la juventud liberal sabrá hacer justicia a esos viejos liberales revolucionarios idealistas cuyo norte siempre fué, el triunfo de nuestra causa.

El mundo, después de la hecatombe que lo azotó, ha entrado a un período de solvencia moral: en todas partes y por todas las acciones buenas, ya sean de mucha o poca significación, inclusive la de los irracionales, se adjudican premios, llegando a ser éstos, un estímulo para el hombre.

Los soldados de la guerra a que me refiero, merecieron de Colombia su recompensa, aunque no así los pocos que viven del lado acá de Darién y Nique. Este desconocimiento de los sacrificios de los revolucionarios panameños por parte de Colombia, se le puede atribuir a ciertas deficiencias de los jefes

La Casa de Müller y el tránsito de vehículos

Nos acercamos a un agente de la Policía del Tránsito que, afanosamente trataba de descongestionar el tráfico de vehículos haciendo maniobras montado en su motorcicleta, frente a la famosa "Casa de Müller". Este fiel cumplidor de su deber resultó ser el veterano Sargento del Tránsito, Sr. Cándido Barrera, distinguido con la placa No. 1915 y quien por su su hoja de servicio demuestra ser uno de los tantos que hace honor al benemérito Cuerpo de Policía Nacional. Sólo hay que entablar conversación con el Sargento Barrera para darse cuenta de que él es una persona preparada intelectualmente y que es muy competente para desempeñar el cargo no solo de Sargento sino de oficial de Policía, pues, por su trato afable y su manera decente de atender a las demás personas se hace acreedor a un merecido ascenso.

Preguntamos al Sargento, qué opinión tenía sobre el problema del tránsito en la "Casa de Müller" y nos dijo lo siguiente:

Yo no sé.—Esto es para volverse loco. Se han hecho tantas cosas con el fin de solucionar este serio problema y, todo parece indicar que los resultados han sido negativos. Y, es que, en este sitio suelen congregarse cientos de "chivas" y "auto-buses" para tomar y dejar pasajeros.

Me parece a mí—dijo el Sargento,—que prolongando la parada un poco hacia Calidonia; es decir: señalar las paradas para estos vehículos desde la "Casa de Müller" hasta el Teatro Capitolio se conseguiría que, cuando la parada está llena frente a esa casa los vehículos que vienen de la última tienen dos cuadras más para descargar o

tomar pasajeros; también podría hacerse una cosa:

Permitir en la "Casa de Müller" dejar pasajeros solamente y, marcar en las cuadras que siguen para tomar pasajeros. Tendría que cooperar el público en este sentido y acostumbrarse; pero, es cosa de un par de semanas—continuó diciendo el Sargento Barrera.

Como verán nuestros lectores, las declaraciones de este digno servidor público merecen tomarse en cuenta, porque francamente son muy atinadas. Estas líneas que dedicamos con todo respeto al Coronel J. A. Remón C., Primer Comandante del Cuerpo de Policía Nacional, constituirán una sorpresa para el Sargento Barrera que nunca sospechó lo que nos proponíamos de sus valiosos conceptos sobre Tránsito.

UN FONDO PARA ESTUDIAR ENFERMEDADES DE MINEROS

WASHINGTON — El Sindicato de Mineros Unidos, en cooperación con el Hospital Jefferson de Filadelfia, Pennsylvania, ha creado un fondo de \$575,000 para facilitar cinco años de investigaciones y tratamiento en el cuerpo de la silicosis y otras enfermedades comunes entre los trabajadores de minas de antracita.

Al anunciar su programa, dijeron los mineros:

"El comprensivo estudio de cinco años, cuyos gastos han de costearse mediante la donación de \$575,000 hecha por el Fondo para Bienestar de Mineros de Antracita, será conducido por la Escuela de Medicina Jefferson en su hospital y en sus laboratorios radicados en Filadelfia y White Haven, Pennsylvania. El Hospital Jefferson es una de las instituciones de más mérito de los Estados Unidos en cuanto a las enfermedades causadas por oficios, la cirugía y en todos los otros ramos de la medicina".

Algunos funcionarios del colegio y del hospital expresaron su honda gratitud por la lucha que les ha permitido ampliar las felicitades para llevar a cabo su enseñanza y sus investigaciones.

Se va a establecer un departamento especial para el estudio y cuidado de los que padecen de enfermedades causadas por sus respectivos oficios, con el siguiente cuádruple propósito: Investigaciones fundamentales del carácter y

mecanismo de estas enfermedades; investigaciones prácticas de la incidencia, los medios de prevención, las medidas de seguridad, los casos de incapacidad y otros problemas semejantes; el cuidado de aquellos que padecen de los estragos de las enfermedades causadas por los oficios; programas educativos para médicos, para sociedades de sanidad pública, para mineros, para expertos de seguridad, etc.

El tratamiento de los mineros de carbón de piedra que padecen de las manifestaciones agudas y crónicas de antrasilicosis y las complicaciones pulmonares incluirá:

En la División de Barton Memorial se proveerá tratamiento por medio de la cirugía o con drogas broncoscopios y otros aparatos especiales después de exámenes; se

proveerá tratamiento continuo; una sección reservada en la División Barton Memorial para estudios clínicos, tratamientos e investigaciones; también se proveerá transporte por ambulancia entre los hospitales y las regiones de las minas de carbón.

La parte educativa del plan requiere lo siguiente:

La instrucción en los problemas de la antrasilicosis para estudiantes de medicina, internos, y médicos residentes; cooperación con los médicos de las regiones mineras de carbón y de otros lugares, para facilitar el estudio y el cuidado de sus pacientes; y para que la profesión médica se beneficie de las investigaciones y los métodos, y así pueda evitar y dominar las enfermedades.



Prefiera siempre para

alegrar sus fiestas

el exquisito

RON

New Yorker

SI TIENE POCO... PARA QUE LE ALCANCE

SI TIENE MUCHO... PARA QUE LE DURE
compre si empre en

CENTRAL 81

El Unico Almacén Que Compite Con los Comisariatos

RESEÑA DEL TRANSITO

Previsión, cautela y cortesía

La Inspección General del Tránsito, intitula la presente reseña con las tres palabras antes citadas. Estas deben ser en todo momento de atención para los conductores de vehículos y peatones; con el fin de evitar lo más humanamente posible accidentes automovilísticos, pues en el año en curso ha aumentado la circulación considerablemente de vehículos y la poca precaución del peatón ha dado lugar a accidentes cuyos datos estadísticos a continuación se dan a conocer. Y para mejor ilustración, se ha dividido la presente reseña en los siguientes puntos:

Según datos estadísticos catalogados en la Insp. Gral. del Tránsito, hay en la ciudad Capital actualmente en circulación 14.324 automóviles y en toda la República de Panamá 23.169. La experiencia nos ha demostrado con el tiempo que los accidentes por distintos conceptos se pueden clasificar así:

19) **Atropellos.**—De éstos han ocurrido, del mes de Enero hasta Agosto del presente año, especialmente a la ciudad Capital, clasificadas por edades, de la siguiente manera:

De 2 a 5 años: 37 personas;
De 5 a 9 años: 51 personas;
De 9 a 14 años: 33 personas;
De 14 a 20 años: 42 personas;
De 20 a 30 años: 69 personas;
De 30 a 42 años: 44 personas;
De 42 a 50 años: 26 personas;
De 50 a 60 años: 21 personas.
De 60 años en adelante: 21 personas. Un total de 342 personas

atropelladas, haciendo un cómputo general agregado a los accidentes ocurridos en las demás poblaciones de la República de Panamá, nos da un total de 409 personas por accidentes de atropellos.

De acuerdo con el análisis de estos casos, se ha establecido y estamos en capacidad de anunciar que el noventa por ciento han ocurrido por imprudencia del peatón.

29) **Volcamientos.**—Ocurrieron 41 volcamientos en las carreteras adyacentes a la ciudad Capital y algunos dentro de ésta. En todo el territorio nacional 79 volcamientos y la mayoría de éstos originados por el factor: velocidad y embriaguez.

39) **Colisiones.**—Ocurrieron 884 colisiones y agregadas a las ocurridas en el resto de la República hay un total de 1.051 colisiones.

Heridos.—De la anterior relación, de acuerdo nuestros datos, resultaron 310 personas leves y con el dato del resto del territorio nacional, hubo un total general de 352 personas afectadas.

Setenta personas resultaron con heridas de gravedad y en toda la República 118 personas. Así como también 15 muertas y en toda la República 26.

En este dato están incluídas todas las personas que resultaron lesionadas con motivo de colisiones, atropellos y volcamientos.

Infracciones.—Se registraron 3.008 casos en lo que va del año, que con las del resto del territorio hubo un total de 3.574. Esto es un

He notado que en el Barrio de "El Chorrillo" las personas se enferman y mueren con más frecuencia que en otros lugares de la ciudad capital. Esta desgraciada ocurrencia desde hace algún tiempo me llamó poderosamente la atención por lo que decidí investigar el origen de los hechos.

No me fué difícil averiguar que gran porcentaje de los fallecimientos habidos en ese sector de la población Capitalina, han sido motivados por una de las más crueles y penosas enfermedades que hasta ahora haya conocido la humanidad doliente; la Tuberculosis o Peste Blanca.

Tampoco me fué difícil averiguar que, en el humilde Barrio de El Chorrillo existe una Fábrica de Gas que más bien podríamos llamar: "Fábrica de Muerte", ya que ésta

dato referente a las infracciones movibles ocurridas cuando los conductores han sido sorprendidos personalmente por la Policía violando los Reglamentos del Tránsito, y las no movibles, cuando los conductores han estado ausentes y han dejado abandonados sus vehículos en lugares prohibidos por la Insp. Gral. del Tránsito.

Se expidieron 6.273 licencias entre renovaciones y solicitudes particulares y renovaciones y solicitudes comerciales.

Se filiaron 4.850 conductores por diversas faltas y con el resto de la República de Panamá 5.740 conductores.

Inspección General del Tránsito.

se encarga de distribuir la muerte a domicilio. Las negras y bajas chimeneas de la Fábrica o Planta del "Gas" están vomitando constantemente grandes cantidades de hollín que se introduce por todas las habitaciones, de donde pasa a las narices y luego a los pulmones de los residentes allí; lo demás ya lo saben nuestros lectores

No solamente enferma y mata a la gente, esta especie de "nieve negra" que cae en El Chorrillo sino que no les permite tener nada limpio por mucho que asean las cosas de su uso particular; pero, como si esto fuera poco, el mencionado barrio donde habitan millares de familias humildes pero honradas y trabajadoras, está amenazado seriamente de ser víctima de una masacre peor que la que ocurrió en "El Polvorín" el trágico año de 1914.

Los residentes de El Chorrillo, están condenados a morir len-

tamente, como ya hemos dicho, si no se pone remedio a este grave mal; también están condenados a morir en masa en cualquier descuido de los operarios de la funesta Planta del Gas si las autoridades correspondientes no toman medidas para evitarlo.

Según una disposición terminante del Código Administrativo, las chimeneas de esa planta deben ser más elevadas que el techo de las casas más altas de la vecindad.

He aquí, señores políticos y señores del Gobierno, otra manera de servir al pueblo, de ese pueblo tantas veces engañado, de esa masa indefensa que aún no sabe reclamar sus derechos.

Demostrad, señores del Gobierno, que la Doctrina Liberal es la Doctrina de Dios! pero con hechos y veréis que ese pueblo sabe corresponder también con hechos y hechos muy nobles.

PESAME

Falleció el Sr. José de la Cruz Borrones en La Chorrera, el día 11 de los corrientes. Era el finado viejo liberal y figura conspicua en aquel lugar, donde su muerte ha causado honda pena. Enviamos nuestro pésame a sus deudos.

"Un Gobierno al servicio del pueblo y no un pueblo al servicio del Gobierno".

FCO. ARIAS PAREDES.

Suscríbase a

"EL PALADIN"

GARAGE REMON

Avenida Perú, Número 18 - Teléfono 58

CIUDAD DE PANAMA

GASOLINA Y ACEITE ESSO

Engrase su auto y cambie su aceite aquí.

Si el motor de su carro no funciona bien tráigalo al GARAGE REMON y quedará nuevo enteramente.

Si usted desea reparar una llanta llévela a ese Garage y quedará satisfecho.